

AZATOM®

Horizon **DAB** Radio

DAB, DAB+, FM Retro Radio with BT Wireless Audio



User Manual

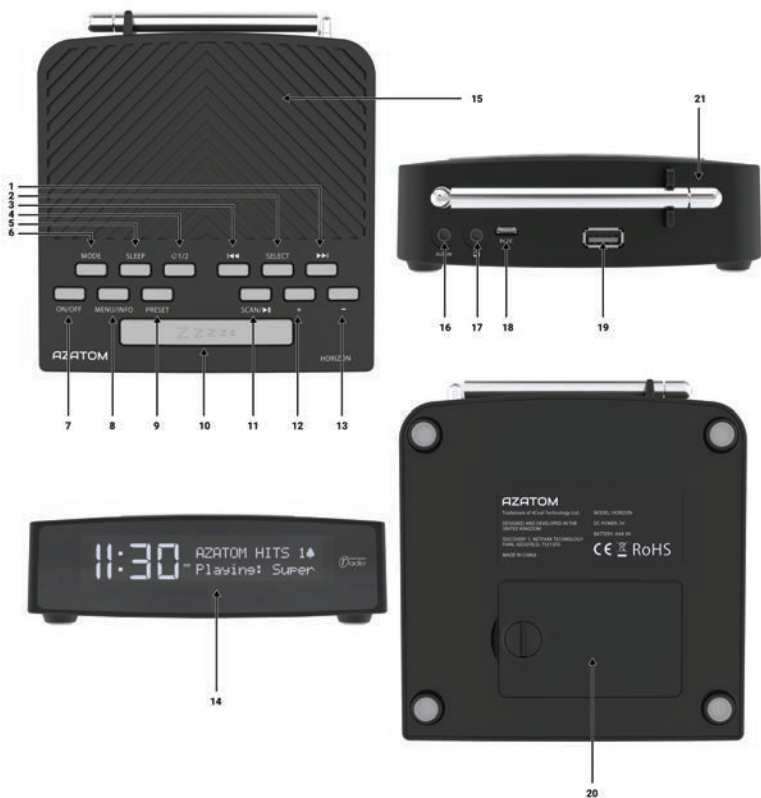


This manual is available to download online at www.azatom.com

Contents

Section:	Page:
Controls & Interface	1
What's In The Box?	3
Using the Horizon DAB Radio Power Supply / Battery Use / USB Charge	
DAB Operating your radio.....	4
Selecting a station / Finding new radio stations	
Auto Scan	5
Manual Tuning Dynamic Range Control Settings	
FM Auto Search Tuning / Manual Tuning.....	6
Pre-set Stations – FM & DAB	
Recalling Pre-sets	7
Brightness Setting / Sleep Function Time/Date Setting / Alarm Setting	
Snooze - Stop Alarm - Disable Alarms	8
BT Wireless Audio / AUX-IN	9
Factory Reset / Earphones (Not Included)	10
Technical Specifications	
Important Safety Information	12

Controls & Interface



1.  **Button**
2. **SELECT**
3.  **Button**
4. **ALARM 1/2**
5. **SLEEP**
6. **MODE**
7. **ON/OFF**
8. **MENU/INFO**
9. **PRESET**
10. **SNOOZE / DIMMER**
11. **SCAN/PLAY/PAUSE**
12. **VOLUME +**
13. **VOLUME -**
14. **LCD SCREEN**
15. **SPEAKER**
16. **AUX SOCKET** (3.5mm)
17. **HEADPHONE SOCKET** (3.5mm)
18. **MICRO USB** (*To power the HORIZON DAB Radio from the mains*)
19. **USB charge port** (5v, 500MA for mobile phone)
20. **BATTERY COMPARTMENT COVER**
21. **TELESCOPIC AERIAL**

What's in the box?

- AZATOM® Horizon DAB Radio
- User Manual
- Power Adapter
- AZATOM® Warranty Card

Using the Horizon DAB Radio

Power supply (Adapter):

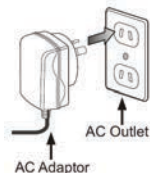
Insert the mains adapter into your AC power socket. Connect into the 5V Micro USB charging port of the back of the device.



CAUTION:

*Only use the supplied power adapter for this device.
Do not use the included power adapter for other devices.*

NOTE: Disconnect from mains power supply during longer periods of non-use.



Battery use:

Please note when using battery mode the battery symbol "🔋" will appear on the display screen showing the remaining battery level.



USB Charge:

The USB charge port is 5V 500mah output for charging additional devices such as mobile phones.

Operating your radio - DAB:

1. Extend the telescopic aerial.
2. Press the **ON/OFF** button to switch on your radio. The display will show *"Welcome to digital radio."*
3. If this is the first time the unit goes into **DAB Mode**, it will automatically start an '*Auto Scan*' to search for available stations.
4. Pressing and holding **"SCAN"** at any time will automatically start an auto scan. During the scanning process, the lower line of the display shows a bar-graph indicating progress of the scan.
5. When the scanning is completed the first station (*in alphanumeric order*) will be selected. The clock will automatically set to the current time.
6. If the station list is still empty after the scan your radio will display *"Service not available"*.
7. If no stations are found, please ensure the aerial is extended and test the reception by doing another auto scan in a different location.

Selecting a station – DAB:

1. The top line of the display shows the name of the station currently selected.
2. Push the **◀▶** buttons to select the list of available stations on the lower line of the display, and push the **SELECT** button to confirm the desired station.

Finding new radio stations - DAB:

1. Press the **◀▶** buttons until the display shows *"Auto Scan Now"*.
2. Press **"SCAN"** for auto scan. The display will show *"Scanning..."* and your radio will perform a scan of the Band III DAB channels. As new radio stations are found the station counter on the right-hand side of the display will increase.

Secondary services – DAB:

1. Some radio stations have additional secondary services associated with them. If a radio station has a secondary service associated with it the display will show *">>"* next to the station name on the station list. The secondary service will then appear immediately after the primary service as you push the **TU+** or **TU-** buttons.
2. Press **SELECT** to select the station
3. When the secondary service shuts down, your radio will automatically switch back to the main radio station if it is available.

Auto Scan – DAB:

1. Press the **MENU** button and **⏮⏭** buttons until you find "Settings".
2. Press **⏮⏭** buttons until "Auto Scan On" shows on the display.
3. Press **⏮⏭** buttons until "YES" is highlighted. Press **SELECT** to confirm the selection.
When tuning your radio will now automatically select a station from the station list.
4. If you do not wish to use the Auto Scan On function press **⏮⏭** buttons until "NO" is highlighted. The radio will require a click to choose a station from the station list.

Manual Tuning – DAB:

1. Press **MENU** and **⏮⏭** buttons until the display show "Manual Scan", press **SELECT** to enter the Services Menu.
2. Press **⏮⏭** buttons to highlight the desired channel.
3. Press **MENU**, the graph will indicate the signal strength, and the upper line will show the name of the DAB stations. Any stations found will be added to the stored list in the radio.
4. Press **MENU** to return to the normal tuning mode.

Dynamic Range Control Settings – DAB:

Dynamic Range Control (*also known as DRC*) is a technology used to help make quieter sounds easier to hear in a noisy environment.

1. Press the **ON/OFF** button to switch on your radio.
2. Press **MENU** and **⏮⏭** buttons until the display shows "DRC". Press **SELECT** to enter the settings menu.
3. Press **⏮⏭** buttons until "DRC" is highlighted.
4. Press **SELECT** to enter the adjustment mode.
5. Press **⏮⏭** buttons to select the required DRC setting (*the default is 0*).

DRC OFF - DRC is switched off, Broadcast DRC will be ignored.

DRC LOW - DRC level is set to 1/2 that sent by broadcaster.

DRC HIGH - DRC level is used as sent by broadcaster.

6. Press **MENU** to confirm the setting. The display will return back to normal.



Note: Not all DAB broadcasts are able to use the DRC function.

Auto Search Tuning – FM:

1. Extend the telescopic aerial fully and press the **ON/OFF** button to switch on your radio.
2. Press **MODE** to enter **FM** mode.
3. Press **⏮** button and hold for 2 seconds, your radio will scan and stop automatically when it finds a station of sufficient strength.
4. After a few seconds the display will update. The display will show the station frequency. If the signal is strong enough and the station has RDS data present then the radio will display the station name.
5. To find other stations, press and hold the **⏭** button as before.
6. To scan the FM band in the opposite direction (*high frequency to low frequency*) press the **TU+** button and hold for 2 seconds.
7. When the scan has reached the end of the frequency range your radio will commence tuning from the beginning of the frequency range until scan is complete.

Manual Tuning – FM:

1. Carefully extend the telescopic aerial fully and press the **ON/OFF** button to switch on your radio.
2. Select FM mode.
3. Press **⏮** **⏭** buttons to tune to a station. With each press of tuning the frequency will change up or down by 50 kHz.
4. When the scan has reached the end of the frequency range your radio will commence tuning from the beginning of the frequency range until scan is complete.

Pre-set Stations – FM and DAB:

You may store your preferred DAB and FM radio stations to the pre-set station memories. There are 60 memory pre-sets in your radio, 30 for DAB and 30 for FM.

1. Press **ON/OFF** button to switch on the radio.
2. Select the desired waveband.
3. Tune to the required station as previously described.
4. Press and hold "PRESET", when "Preset Store" is shown on the display release the button and use the arrow buttons to highlight the desired preset slot.
5. Press **SELECT** to confirm, for example, "*Pre-set 01 stored*". The station will be stored under the chosen pre-set. Repeat this procedure as needed.
6. Stations which have been stored in pre-set memories may be overwritten by following the above procedure.

Recalling Pre-sets:

1. Press the **ON/OFF** button to switch on the radio.
2. Press **PRE-SET** shortly, then the display shows *"Pre-set Recall"* then press **SELECT** to tune to the station stored in pre-set memory.

Note: If you have not previously stored a pre-set station and the pre-set button is pressed "Empty pre-set" will be displayed.

Brightness settings:

Press the **Dimmer/Snooze** button for four levels of brightness: High, Medium, Low and Sleep low.

Sleep function:

Your radio can be set to turn off after a pre-set time has elapsed.

The sleep setting can be adjusted between 15 and 90 minutes. Ensure your radio is switched on.

1. Press **SLEEP** until *"Set Sleep time"* is highlighted on the display.
2. Press **SLEEP** continuously to set 15, 30, 45, 60, 75 and 90 minutes or Sleep Off which will cancel the sleep function.
3. The sleep timer indicator  will show on the display. Your radio will switch off after the pre-set sleep time has elapsed.

Time/Date Setting:

When you have no DAB/FM signal, you'll need to set the **TIME** and **DATE** manually.

1. Press **MENU** to enter the settings menu.
2. Press **⏮ ⏭** buttons until *"Settings"*, press **SELECT** to confirm.
3. Press **⏮ ⏭** buttons until *"Set Time/Date"*, press **SELECT** to confirm.
Or **⏮ ⏭** buttons to set the time **AUTO UPDATE** 12/24 hours, and date format as well.
4. Press **⏮ ⏭** buttons and **SELECT** to set the correct time and date.

Alarm Setting:

NOTE: PLEASE SELECT A RADIO STATION BEFORE SETTING THE ALARM.

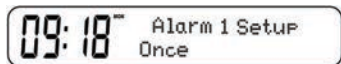
You will be given the option to choose from last station used or one of your favourite pre-set stations.

1. Press **ALARM1/2** to entry the setting menu.
2. Press **⏮ ⏭** buttons to set the alarm time and press **SELECT** to confirm.
3. Press **⏮ ⏭** buttons to set the duration 15, 30, 45, 60, 90 minutes and press **SELECT** to confirm.

- Press **⏮⏭** buttons to set the alarm source and press **SELECT** to confirm.
- If you choose DAB radio or FM radio as your alarm you can choose from last station listened or choose from your favourite pre-set channels 01 to 30

Press **⏮⏭** buttons to scroll between last listened and pre-set channels.

- Press **⏮⏭** buttons to set the **Once / Daily / Weekdays / Weekends**, choose the days on which the alarm is active.



Alarm will only sound for 1 day only.



Alarm will sound for 7 days of the week.



Alarm will sound Monday to Friday.



Alarm will sound Saturday and Sunday.

- Press **⏮⏭** buttons to set the alarm volume and press **SELECT** to confirm.
- Press **⏮⏭** buttons and **SELECT** to save the alarm setting.

Snooze - Stop Alarm - Disable Alarms:

- When the alarm sounds, pressing the **ZZZZZ** button will temporarily silence (**SNOOZE**) the alarm, you can choose the time from 5, 10, 15, 20, 25, 30 minutes and snooze off.
- The snooze function also has a countdown allowing you to see how long before the alarm re-sounds.
- When you choose **SNOOZE OFF**, the radio returns to standby mode, showing the time and date. Press **POWER** to turn it on.

Stop Alarm

When the alarm is sounding you can press any buttons except the Snooze button one time to stop the alarm sound. The Horizon DAB Radio will then return to Standby mode.

Enable and Disable Alarms

How to Enable or Disable your Alarms 1 or 2 once you have set them:

- Press and hold **ALARM1/2** for 2 seconds once for Alarm 1 on
- Repeat press and hold **ALARM1/2** for 2 seconds for Alarm 1 off
- Repeat press and hold **ALARM1/2** for 2 seconds for Alarm 2 on
- Repeat press and hold **ALARM1/2** for 2 seconds for Alarm 2 off
- Repeat press and hold **ALARM1/2** for 2 seconds for Alarm 1 & 2 on
- Repeat press and hold **ALARM1/2** for 2 seconds for Alarm 1 v& 2 off

You will see the **Q1** symbol on display screen when Alarm 1 is active.

You will see the **Q2** symbol on display screen when Alarm 2 is active.

You will see the **Q1/ Q2** symbol on display screen when Alarm 1 and 2 are active.

BT Wireless Audio:

To pair your device via BT Wireless Audio for the first time:

1. Select the BT Wireless Audio Mode by pressing the **MODE** button.
2. After a few seconds the screen will then say **"BT SEARCHING"** and the speaker automatically goes into pairing mode.
3. On your BT Wireless Audio Device do a search and once available please select **"AZATOM Horizon"**.
4. After 5-20 seconds the screen will say **"BT connected"**.
5. You are ready to start streaming via BT Wireless Audio. Play any sound on your BT Wireless Audio device and listen on the speaker.

Whenever the BT Wireless Audio Mode is selected, the Horizon will automatically go into pairing mode and either pair with the last paired device (*if in range*) or be available for pairing to a new device.

AUX-IN:

Aux-in mode plays audio from an external source such as mobile phone.

1. Plug on end of 3.5mm audio cable (*excluded*) into the headphone or line out jack on your player, plug the other end of cable into the unit **AUX-IN** jack on the back of the unit.
2. Turn on the external audio source and play your device.
3. Press **MODE** button to **"Auxiliary Input"** mode.
4. The volume level can be now controlled through the main unit. Operate all other functions on the external device as usual.

Note: Please ensure the cable is disconnected to listen to the Horizon in other modes such as DAB or BT Wireless Audio.

Factory reset:

1. Press **MENU** to enter the menu.
2. Press **⏮ ⏭** buttons until the display shows "Settings", then press **SELECT** to enter the settings menu.
3. Press **⏮ ⏭** buttons until the display shows "Factory Reset". Press **SELECT**.
4. If you wish to perform the reset operation, push the **⏮ ⏭** buttons until "YES" is highlighted on the display and press. A full reset of your radio will be performed. All pre-sets and station lists will be erased.

If you do not wish to reset your radio press **⏮ ⏭** buttons until "NO" is highlighted. Your radio will return to the previous menu.

5. After a system reset a scan of the DAB band will be performed.
In case of malfunction due to electrostatic discharge, reset the product (*temporary disconnection of the power adaptor may be required*) to resume normal operation.

Using Earphones:

1. Plug the earphones into the Earphone socket on the back of your radio.
2. Check that the Volume level is not too loud before listening through the earphones.

Technical Specifications

Power requirement mains (via adaptor):	AC 100-240V, 50/60Hz DC 5V 1A
Battery:	AAA X4 (1.5V X4) battery.
Frequency Coverage:	
FM:	87.5-108MHz
DAB:	174.928 - 239.200MHz
Loudspeaker:	3.0 inch
Output power:	3W Max Output
Earphone socket:	3.5mm dia. stereo
Aerial system: FM:	Telescopic Aerial
DAB:	Telescopic Aerial

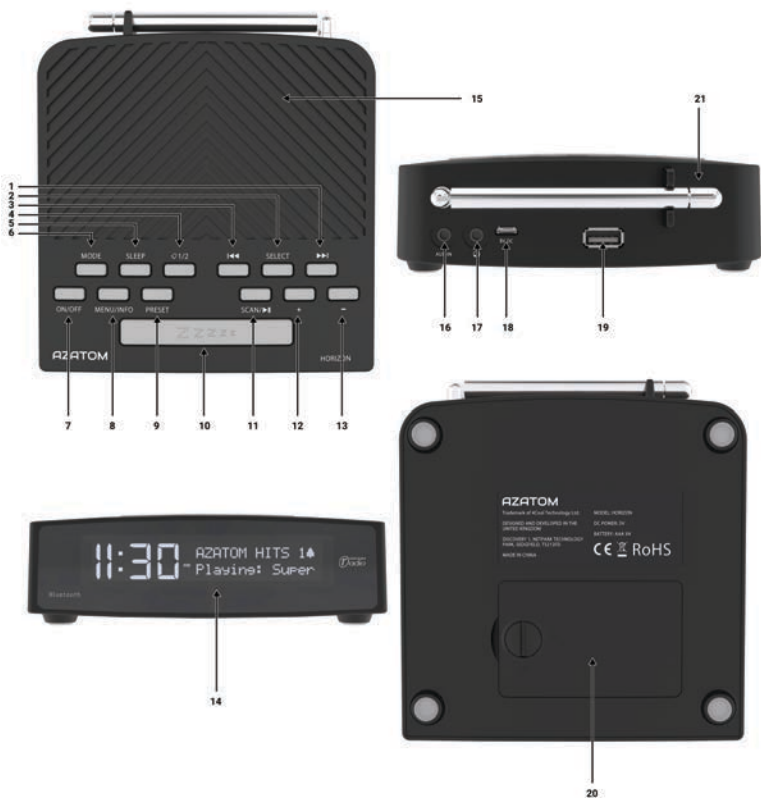


DEUTSCHE

Inhalt

Sektion:	Seite:
Bedienelemente & Schnittstelle	13
Was ist in der Box?.....	15
Verwenden des Horizon DAB-Radios Netzteil / Akkubetrieb / USB-Ladung	
TUPFEN	
Bedienung Ihres Radios.....	16
Sender auswählen / Neue Radiosender suchen	
Auto Scan	17
Manuelle Abstimmung Einstellungen zur Steuerung des Dynamikbereichs	
FM	
Automatische Suche / Manuelle Suche.....	18
Voreingestellte Sender - FM & DAB	
Abrufen von Voreinstellungen	19
Helligkeitseinstellung / Sleep-Funktion Zeit- / Datumseinstellung / Alarmeinrichtung	
Snooze - Stop Alarm - Alarmer deaktivieren.....	20
BT Wireless Audio / AUX-IN	21
Werkseinstellung / Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten).....	22
Technische Spezifikationen	

Controls & Interface



- 1  SCHALTFLÄCHE**
- 2. AUSWÄHLEN**
- 3  SCHALTFLÄCHE**
- 4. ALARM 1/2**
- 5. SCHLAFEN**
- 6. MODE**
- 7. EIN / AUS**
- 8. MENU / INFO**
- 9. PRESET**
- 10. SNOOZE / DIMMER**
- 11. SCAN / PLAY / PAUSE**
- 12. VOLUME +**
- 13. LAUTSTÄRKE -**
- 14. LCD-BILDSCHIRM**
- 15. LAUTSPRECHER**
- 16. AUX-BUCHSE (3,5 MM)**
- 17. KOPFHÖRERANSCHLUSS (3,5 MM)**
- 18. MICRO USB** (ZUR STROMVERSORGUNG DES HORIZON DAB-RADIOS ÜBER DAS STROMNETZ)
- 19. USB-LADEANSCHLUSS** (5 V, 500 MA FÜR MOBILTELEFON)
- 20. BATTERIEFACHDECKEL**
- 21. TELESKOPANTENNE**

Was ist in der Box?

- AZATOM® Horizon DAB Radio
- Benutzerhandbuch
- Netzteil
- AZATOM® Garantiekarte

Verwenden des Horizon DAB-Radios

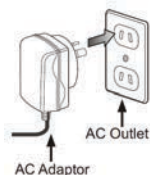
Netzteil (Adapter):

Stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose. Verbinden Sie sich mit Der 5-V-Micro-USB-Ladeanschluss auf der Rückseite des Geräts.



VORSICHT:

Verwenden Sie für dieses Gerät nur das mitgelieferte Netzteil.
Verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil nicht für andere Geräte.



HINWEIS: Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

Batterienutzung:

Bitte beachten Sie, dass im Batteriemodus das Batteriesymbol „“ auf dem Display erscheint und den verbleibenden Batteriestand anzeigt.



USB-Ladung:

Der USB-Ladeanschluss hat eine Ausgangsspannung von 5 V und 500 mAh zum Laden zusätzlicher Geräte wie Mobiltelefone.

Bedienung Ihres Radios - DAB:

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne heraus.
2. Drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um Ihr Radio einzuschalten. Das Display zeigt "Willkommen beim digitalen Radio."
3. Wenn das Gerät zum ersten Mal in den DAB-Modus wechselt, startet es automatisch einen automatischen Suchlauf nach Suche nach verfügbaren Sendern.
4. Durch Drücken und Halten von „SCAN“ wird automatisch ein automatischer Suchlauf gestartet. Während des Scanvorgangs wird in der unteren Zeile des Displays ein Balkendiagramm angezeigt, das den Fortschritt anzeigt des Scans.
5. Wenn der Scanvorgang abgeschlossen ist, wird der erste Sender (in alphanumerischer Reihenfolge) ausgewählt. Die Uhr stellt sich automatisch auf die aktuelle Uhrzeit ein.
6. Wenn die Senderliste nach dem Suchlauf noch leer ist, zeigt Ihr Radio "Dienst nicht verfügbar" an.
7. Wenn keine Sender gefunden werden, stellen Sie bitte sicher, dass die Antenne ausgezogen ist, und testen Sie den Empfang, indem Sie dies tun ein weiterer automatischer Scan an einem anderen Ort.

Selecting a station – DAB:

1. In der oberen Displayzeile wird der Name des aktuell ausgewählten Senders angezeigt.
2. Drücken Sie die Tasten **⏮ ⏭**, um die Liste der verfügbaren Sender in der unteren Zeile der auszuwählen und drücken Sie die SELECT-Taste, um den gewünschten Sender zu bestätigen.

Suche nach neuen Radiosendern - DAB:

1. Drücken Sie die Tasten **⏮ ⏭**, bis das Display „Auto Scan Now“ anzeigt.
2. Drücken Sie „SCAN“, um automatisch zu scannen. Das Display zeigt "Scanning ..." und Ihr Radio führt eine Scan der Band III DAB-Kanäle. Wenn neue Radiosender gefunden werden, befindet sich der Stationszähler auf der Die rechte Seite des Displays wird vergrößert.

Sekundärdienste - DAB:

1. Mit einigen Radiosendern sind zusätzliche Sekundärdienste verbunden. Wenn ein Radiosender ist ein sekundärer Dienst zugeordnet, wird auf dem Display ">>" neben dem Sendernamen angezeigt die Senderliste. Der sekundäre Dienst wird dann unmittelbar nach dem primären Dienst angezeigt während Sie die TU + oder TU- Tasten drücken.
2. Drücken Sie SELECT, um den Sender auszuwählen
3. Wenn der sekundäre Dienst heruntergefahren wird, schaltet Ihr Radio automatisch wieder auf den Hauptdienst um Radiosender, falls verfügbar.

Auto Scan – DAB:

1. Drücken Sie die Tasten MENU und , bis Sie „Einstellungen“ finden.
2. Drücken Sie die Tasten , bis „Auto Scan On“ im Display angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Tasten , bis „JA“ markiert ist. Drücken Sie SELECT, um die Auswahl zu bestätigen. Beim Einstellen Ihres Radios wird nun automatisch ein Sender aus der Senderliste ausgewählt.
4. Wenn Sie die Auto Scan On-Funktion nicht verwenden möchten, drücken Sie die Tasten, bis „NEIN“ angezeigt wird hervorgehoben. Das Radio benötigt einen Klick, um einen Sender aus der Senderliste auszuwählen.

Manuelle Abstimmung - DAB:

1. Drücken Sie die Tasten MENU und , bis auf dem Display „Manual Scan“ (Manueller Suchlauf) angezeigt wird. Drücken Sie zum Aufrufen SELECT das Menü Dienste.
2. Drücken Sie die Tasten , um den gewünschten Kanal zu markieren.
3. Drücken Sie MENU. Das Diagramm zeigt die Signalstärke an und in der oberen Zeile wird der Name angezeigt der DAB-Sender. Alle gefundenen Sender werden der gespeicherten Liste im Radio hinzugefügt.
4. Drücken Sie MENU, um zum normalen Sendersuchlauf zurückzukehren.

Einstellungen zur Steuerung des Dynamikbereichs - DAB:

Dynamic Range Control (auch als DRC bezeichnet) ist eine Technologie, die dazu beiträgt, leisere Sounds zu erzeugen in einer lauten Umgebung besser zu hören.

1. Drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um Ihr Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie die Tasten MENU und , bis das Display „DRC“ anzeigt. Drücken Sie SELECT, um das Menü aufzurufen Einstellungs Menü.
3. Drücken Sie die Tasten , bis „DRC“ markiert ist.
4. Drücken Sie SELECT, um den Einstellmodus aufzurufen.
5. Drücken Sie die Tasten , um die gewünschte DRC-Einstellung auszuwählen (die Standardeinstellung ist 0).

DRC OFF - DRC ist ausgeschaltet, Broadcast DRC wird ignoriert.

DRC LOW (DRC NIEDRIG) - Der DRC-Pegel ist auf 1/2 des vom Sender gesendeten Werts eingestellt.

DRC HIGH - DRC-Pegel wird wie vom Sender gesendet verwendet.

6. Drücken Sie MENU, um die Einstellung zu bestätigen. Die Anzeige kehrt zum Normalzustand zurück.

Hinweis: Nicht alle DAB-Sendungen können die DRC-Funktion verwenden.



Automatische Suche - UKW:

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig heraus und drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um Ihr Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie MODE, um den FM-Modus aufzurufen.
3. Drücken Sie die Taste **KK** und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt. Ihr Radio wird dann automatisch gescannt und gestoppt findet eine Station von ausreichender Stärke.
4. Nach einigen Sekunden wird die Anzeige aktualisiert. Das Display zeigt die Senderfrequenz an. Wenn das Signal stark genug ist und der Sender über RDS-Daten verfügt, zeigt das Radio die Stationsname.
5. Um andere Sender zu suchen, halten Sie die **DK** - Taste wie zuvor gedrückt.
6. Um das UKW-Band in die entgegengesetzte Richtung (Hochfrequenz zu Niederfrequenz) zu durchsuchen, drücken Sie die Taste TU + und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt.
7. Wenn der Suchlauf das Ende des Frequenzbereichs erreicht hat, beginnt Ihr Radio mit der Sendersuche ab dem Beginn des Frequenzbereichs, bis der Suchlauf abgeschlossen ist.

Manuelle Sendersuche - UKW:

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig vollständig heraus und drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um Ihr Radio einzuschalten.
2. Wählen Sie den FM-Modus.
3. Drücken Sie die Tasten **KKDK**, um einen Sender einzustellen. Mit jedem Drücken der Taste wird die Frequenz eingestellt um 50 kHz nach oben oder unten ändern.
4. Wenn der Suchlauf das Ende des Frequenzbereichs erreicht hat, beginnt das Radio mit der Sendersuche vom Beginn des Frequenzbereichs bis zum Abschluss des Suchlaufs.

Voreingestellte Sender - UKW und DAB:

Sie können Ihre bevorzugten DAB- und UKW-Radiosender in den voreingestellten Senderspeichern speichern. Dort In Ihrem Radio sind 60 Speicherplätze gespeichert, 30 für DAB und 30 für UKW.

1. Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Wählen Sie den gewünschten Wellenbereich.
3. Stellen Sie den gewünschten Sender wie zuvor beschrieben ein.
4. Halten Sie „PRESET“ gedrückt, und lassen Sie die Taste und los, wenn „Preset Store“ auf dem Display angezeigt wird. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um den gewünschten voreingestellten Steckplatz zu markieren.
5. Drücken Sie AUSWÄHLEN, um beispielsweise „Voreingestellt 01 gespeichert“ zu bestätigen. Der Sender wird unter dem gespeichert Voreinstellung gewählt. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf.
6. Sender, die in voreingestellten Speichern gespeichert wurden, können wie oben beschrieben überschrieben werden Verfahren.

Abrufen von Voreinstellungen:

1. Drücken Sie die EIN / AUS-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Drücken Sie kurz die Taste PRE-SET. Auf dem Display erscheint die Meldung „Preset Recall“. Drücken Sie dann die Taste SELECT, um die Einstellung vorzunehmen der im voreingestellten Speicher abgelegte Sender.

Hinweis: Wenn Sie noch keinen voreingestellten Sender gespeichert haben und die voreingestellte Taste gedrückt wird "Empty Preset" wird angezeigt.

Helligkeitseinstellungen:

Drücken Sie die Dimmer / Snooze-Taste für vier Helligkeitsstufen: Hoch, Mittel, Niedrig und Niedrig schlafen.

Schlaffunktion:

Ihr Radio kann so eingestellt werden, dass es nach Ablauf einer voreingestellten Zeit ausgeschaltet wird. Die SchlafEinstellung kann zwischen 15 und 90 Minuten eingestellt werden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Radio eingeschaltet ist.

1. Drücken Sie SLEEP, bis „Set Sleep time“ im Display markiert ist.
2. Drücken Sie auf SLEEP, um 15, 30, 45, 60, 75 und 90 Minuten einzustellen, oder auf Sleep Off Beenden Sie die Sleep-Funktion.
3. Die Sleep-Timer-Anzeige „“ erscheint auf dem Display. Ihr Radio schaltet sich nach der Voreinstellung aus Die Schlafzeit ist abgelaufen.

Uhrzeit- / Datumseinstellung:

Wenn Sie kein DAB / FM-Signal haben, müssen Sie die UHRZEIT und das DATUM manuell einstellen.

1. Drücken Sie MENU, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie die Tasten   bis „Einstellungen“ und drücken Sie zur Bestätigung SELECT.
3. Drücken Sie die Tasten   bis „Set Time / Date“ (Uhrzeit / Datum einstellen) und drücken Sie zur Bestätigung SELECT. Oder   Tasten, um die Zeit AUTO UPDATE 12/24 Stunden und das Datumsformat einzustellen.
4. Drücken Sie die Tasten   und SELECT, um die richtige Uhrzeit und das richtige Datum einzustellen.

Alarmerstellung:

HINWEIS: BITTE WÄHLEN SIE EINEN FUNKSENDER, BEVOR SIE DEN ALARM EINSTELLEN.

Sie haben die Möglichkeit, zwischen dem zuletzt verwendeten Sender oder einem Ihrer bevorzugten voreingestellten Sender zu wählen.

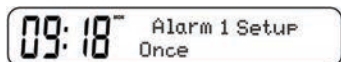
1. Drücken Sie ALARM1 / 2, um das Einstellungs Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie die Tasten   , um die Weckzeit einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste SELECT.
3. Drücken Sie die Tasten   , um die Dauer 15, 30, 45, 60, 90 Minuten einzustellen, und drücken Sie SELECT to bestätigen.

4. Drücken Sie die Tasten **⏮⏭**, um die Alarmquelle einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **SELECT**.

5. Wenn Sie DAB-Radio oder UKW-Radio als Wecker auswählen, können Sie den zuletzt gehörten Sender oder auswählen Wählen Sie aus den bevorzugten voreingestellten Kanälen 01 bis 30

Drücken Sie die Tasten **⏮⏭**, um zwischen den zuletzt gehörten und den voreingestellten Kanälen zu wechseln.

6. Drücken Sie die Tasten **⏮⏭**, um Einmal / Täglich / Wochentage / Wochenende einzustellen und die Wochentage auszuwählen Womit der Alarm aktiv ist.



Der Alarm ertönt nur für 1 Tag.



Der Alarm ertönt an 7 Tagen der Woche.



Der Alarm ertönt von Montag bis Freitag.



Der Alarm ertönt am Samstag und Sonntag.

7. Drücken Sie die Tasten **⏮⏭**, um die Alarmlautstärke einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **SELECT**.

8. Drücken Sie die Tasten **⏮⏭**, und **SELECT**, um die Alarmeinstellung zu speichern.

Snooze - Stop Alarm - Alarmer deaktivieren:

1. Wenn der Alarm ertönt, wird durch Drücken der ZZZZZ-Taste der Alarm vorübergehend stummgeschaltet (SNOOZE). Sie können die Zeit zwischen 5, 10, 15, 20, 25, 30 Minuten wählen und einschlafen.

2. Die Schlummerfunktion hat auch einen Countdown, mit dem Sie sehen können, wie lange vor dem Alarm ertönt erneut.

3. Wenn Sie SNOOZE OFF wählen, kehrt das Radio in den Standby-Modus zurück und zeigt Uhrzeit und Datum an. Drücken Sie **POWER**, um es einzuschalten.

Alarm stoppen

Wenn der Alarm ertönt, können Sie eine beliebige Taste außer der Snooze-Taste einmal drücken, um den Alarm zu stoppen der Alarmton. Das Horizon DAB-Radio kehrt dann in den Standby-Modus zurück.

Alarmer aktivieren und deaktivieren

So aktivieren oder deaktivieren Sie die Alarmer 1 oder 2, sobald Sie sie eingestellt haben:

- Halten Sie ALARM1 / 2 einmal für 2 Sekunden gedrückt, um Alarm 1 einzuschalten
- Halten Sie ALARM1 / 2 wiederholt 2 Sekunden lang gedrückt, um Alarm 1 auszuschalten
- Halten Sie ALARM1 / 2 2 Sekunden lang gedrückt, um Alarm 2 einzuschalten
- Halten Sie ALARM1 / 2 wiederholt 2 Sekunden lang gedrückt, um Alarm 2 auszuschalten
- Halten Sie ALARM1 / 2 2 Sekunden lang gedrückt, um Alarm 1 & 2 einzuschalten
- Halten Sie ALARM1 / 2 wiederholt 2 Sekunden lang gedrückt, um Alarm 1 v & 2 auszuschalten

Sie sehen das Symbol  auf dem Bildschirm, wenn Alarm 1 aktiv ist.

Sie sehen das  Symbol auf dem Display, wenn Alarm 2 aktiv ist.

Sie sehen das Symbol  /  auf dem Bildschirm, wenn Alarm 1 und 2 aktiv sind.

BT Wireless Audio:

So koppeln Sie Ihr Gerät zum ersten Mal über BT Wireless Audio:

1. Wählen Sie den BT Wireless Audio-Modus durch Drücken der MODE-Taste.
2. Nach einigen Sekunden wird auf dem Bildschirm automatisch "BT SEARCHING" und der Lautsprecher angezeigt wechselt in den Pairing-Modus.
3. Führen Sie auf Ihrem BT Wireless Audio-Gerät eine Suche durch und wählen Sie, sobald verfügbar, „AZATOM Horizon“.
4. Nach 5-20 Sekunden wird auf dem Bildschirm "BT connected" (BT verbunden) angezeigt.
5. Sie können mit dem Streaming über BT Wireless Audio beginnen. Spielen Sie einen beliebigen Ton auf Ihrem BT Wireless Audio-Gerät und Hören Sie auf den Lautsprecher.

Immer wenn der BT Wireless Audio-Modus ausgewählt ist, wechselt der Horizon automatisch in den Pairing-Modus und Entweder mit dem zuletzt gekoppelten Gerät koppeln (falls in Reichweite) oder mit einem neuen Gerät koppeln.

AUX-IN:

Im Aux-In-Modus wird Audio von einer externen Quelle wie einem Mobiltelefon wiedergegeben.

1. Stecken Sie das Ende des 3,5-mm-Audiokabels (ausgenommen) in den Kopfhörer- oder Line-Out-Anschluss Ihres Players. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in die AUX-IN-Buchse des Geräts auf der Rückseite des Geräts.
2. Schalten Sie die externe Audioquelle ein und spielen Sie Ihr Gerät ab.
3. Drücken Sie die MODE-Taste, um den Modus „Auxiliary Input“ zu aktivieren.
4. Die Lautstärke kann jetzt über das Hauptgerät geregelt werden. Bedienen Sie alle anderen Funktionen am externen Gerät wie gewohnt.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht angeschlossen ist, um den Horizon in anderen Modi wie DAB oder BT Wireless Audio zu hören.

Werkseinstellungen zurückgesetzt:

1. Drücken Sie MENU, um das Menü aufzurufen.
2. Drücken Sie die Tasten **⏮⏭**, bis auf dem Display „Settings“ (Einstellungen) angezeigt wird, und drücken Sie dann SELECT, um das Menü aufzurufen Einstellungsmenü.
3. Drücken Sie die Tasten **⏮⏭**, bis das Display „Factory Reset“ anzeigt. Drücken Sie SELECT.
4. Wenn Sie den Rücksetzvorgang durchführen möchten, drücken Sie die Tasten **⏮⏭**, bis „JA“ markiert ist auf dem Display und drücken Sie. Ein vollständiger Reset Ihres Radios wird durchgeführt. Alle Voreinstellungen und Senderlisten wird gelöscht.

Wenn Sie Ihr Radio nicht zurücksetzen möchten, drücken Sie die Tasten **⏮⏭**, bis „NEIN“ markiert ist. Ihr Radio kehrt zum vorherigen Menü zurück.

5. Nach einem Systemreset wird ein Scan des DAB-Bandes durchgeführt.
Bei Funktionsstörungen durch elektrostatische Entladung das Produkt zurücksetzen (vorübergehende Trennung des Netzteils erforderlich sein), um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen.

Verwendung von Kopfhörern:

1. Schließen Sie die Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse an der Rückseite Ihres Radios an.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht zu hoch ist, bevor Sie über die Kopfhörer hören.

Technische Spezifikationen

Netzanschluss (über Adapter): 100-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz

DC 5V 1A

Batterie: AAA X4 (1,5 V X4) Batterie.

Frequenzbereich:

FM: 87,5-108 MHz

DAB: 174.928 - 239.200 MHz

Lautsprecher: 3,0 Zoll

Ausgangsleistung: 3W Max Output

Kopfhörerbuchse: 3,5 mm Durchmesser Stereo

Antennensystem: FM: Teleskopantenne

DAB: Teleskopantenne

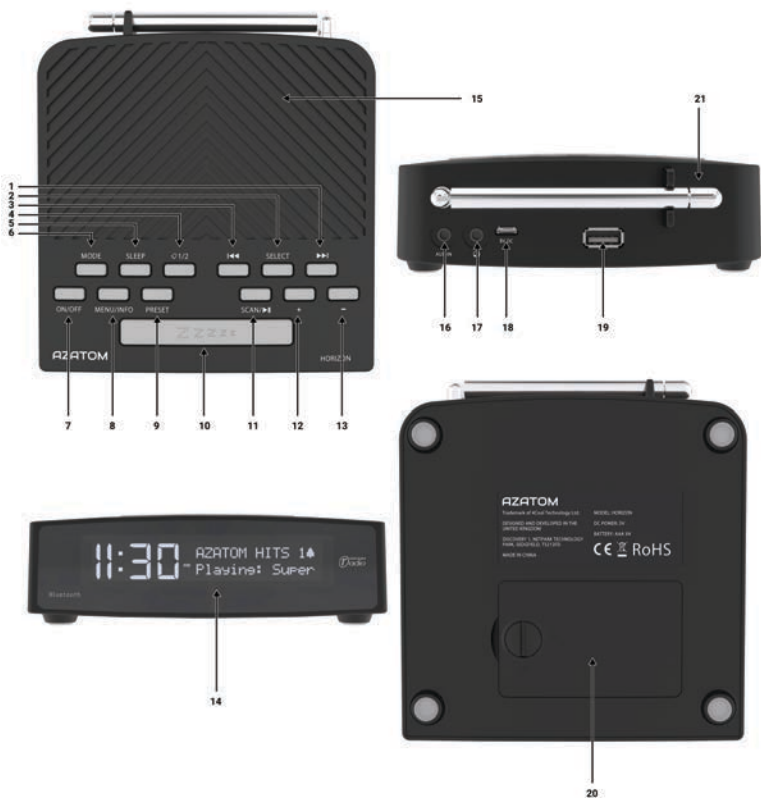


FRANÇAIS

Contenu

Section:	Page:
Commandes et interface.....	25
Qu'y a-t-il dans la boîte?.....	27
Utilisation de la radio Horizon DAB	
Alimentation / Utilisation de la batterie / Charge USB	
touche	
Utilisation de votre radio.....	28
Sélection d'une station / Recherche de nouvelles stations de radio	
Scan automatique.....	29
Réglage manuel	
Paramètres de contrôle de la plage dynamique	
FM	
Recherche automatique / Réglage manuel.....	30
Stations prééglées - FM et DAB	
Rappel des prééglages.....	31
Réglage de la luminosité / fonction de veille	
Réglage heure / date / réglage alarme	
Snooze - Stop Alarm - Désactiver les alarmes.....	32
BT Wireless Audio / AUX-IN.....	33
Réinitialisation d'usine / écouteurs (non inclus).....	34
Spécifications techniques	

Contrôles et interface



1.  BOUTON
2. SÉLECTIONNER
3.  BOUTON
4. ALARME 1/2
5. SOMMEIL
6. MODE
7. ON / OFF
8. MENU / INFO
9. PRESET
10. SNOOZE / DIMMER
11. SCAN / PLAY / PAUSE
12. VOLUME +
13. VOLUME -
14. ECRAN LCD
15. HAUT-PARLEUR
16. PRISE AUX (3.5MM)
17. PRISE CASQUE (3.5MM)
18. MICRO USB (POUR ALIMENTER LA RADIO HORIZON DAB À PARTIR DU SECTEUR)
19. PORT DE CHARGE USB (5V, 500MA POUR TÉLÉPHONE PORTABLE)
20. COUVERCLE DU COMPARTIMENT DE LA BATTERIE
21. ANTENNE TÉLESCOPIQUE

Qu'y a-t-il dans la boîte?

- **AZATOM® Horizon DAB Radio**
- **Manuel utilisateur**
- **Adaptateur secteur**
- **Carte de garantie AZATOM®**

Utilisation de la radio Horizon DAB

Alimentation (adaptateur):

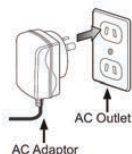
Insérez l'adaptateur secteur dans votre prise secteur. Se connecter à le port de charge micro USB 5V à l'arrière de l'appareil.



MISE EN GARDE:

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. N'utilisez pas l'adaptateur secteur fourni avec d'autres appareils.

REMARQUE: Débranchez l'appareil du secteur pendant les longues périodes de non-utilisation.



Utilisation de la batterie:

Veuillez noter que lorsque vous utilisez le mode batterie, le symbole de la batterie "  " apparaît sur l'écran d'affichage et indique le niveau de charge de la batterie.



Charge USB:

Le port de charge USB est une sortie 5V 500mah pour charger des périphériques supplémentaires tels que des téléphones portables.

Faire fonctionner votre radio - DAB:

1. Étendez l'antenne télescopique.
2. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer votre radio. L'affichage montrera "Bienvenue sur la radio numérique."
3. Si c'est la première fois que l'appareil passe en mode DAB, il lancera automatiquement un 'balayage automatique' pour rechercher les stations disponibles.
4. Appuyez sur la touche «SCAN» et maintenez-la enfoncée à tout moment pour lancer automatiquement une recherche automatique. Pendant le processus de numérisation, la ligne inférieure de l'écran affiche un graphique à barres indiquant la progression de l'analyse.
5. Une fois le balayage terminé, la première station (dans l'ordre alphanumérique) sera sélectionnée. L'horloge se règle automatiquement sur l'heure actuelle.
6. Si la liste des stations est toujours vide après le balayage, votre radio affichera «Service non disponible».
7. Si aucune station n'est trouvée, assurez-vous que l'antenne est déployée et testez la réception en faisant un autre balayage automatique dans un endroit différent.

Sélection d'une station - DAB:

1. La ligne supérieure de l'écran affiche le nom de la station actuellement sélectionnée.
2. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** pour sélectionner la liste des stations disponibles sur la ligne inférieure de la et appuyez sur le bouton SELECT pour confirmer la station désirée.

Trouver de nouvelles stations de radio - DAB:

1. Appuyez sur les touches **⏮ ⏭** jusqu'à ce que l'écran affiche "Balayage automatique maintenant".
2. Appuyez sur «SCAN» pour le balayage automatique. «Scanning ...» apparaîtra sur l'écran et votre radio effectuera un balayage des canaux DAB de la bande III. Lorsque de nouvelles stations de radio sont trouvées, le compteur de stations sur le côté droit de l'affichage augmentera.

Services secondaires - DAB:

1. Certaines stations de radio sont associées à des services secondaires supplémentaires. Si une station de radio est associée à un service secondaire, l'écran affichera «>>» à côté du nom de la station sur la liste des stations. Le service secondaire apparaîtra immédiatement après le service principal. lorsque vous appuyez sur les boutons TU + ou TU-.
2. Appuyez sur SELECT pour sélectionner la station
3. Lorsque le service secondaire est arrêté, votre radio reviendra automatiquement au poste principal station de radio si elle est disponible.

Balayage automatique - DAB:

1. Appuyez sur le bouton MENU et les boutons **⏮ ⏭** jusqu'à ce que vous trouviez «Réglages».
2. Appuyez sur les touches **⏮ ⏭** jusqu'à ce que «Auto Scan On» apparaisse à l'écran.
3. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** jusqu'à ce que "OUI" soit en surbrillance. Appuyez sur SELECT pour confirmer la sélection. Lors de la syntonisation, votre radio sélectionnera automatiquement une station dans la liste.
4. Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction Auto Scan On, appuyez sur les touches jusqu'à ce que "NO" apparaisse. Souligné. La radio nécessitera un clic pour choisir une station dans la liste.

Réglage manuel - DAB:

1. Appuyez sur les touches MENU et **⏮ ⏭** jusqu'à ce que l'écran affiche «Balayage manuel», appuyez sur SELECT pour entrer le menu Services.
2. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** pour mettre en surbrillance le canal souhaité.
3. Appuyez sur MENU, le graphique indiquera la force du signal et la ligne supérieure affichera le nom. des stations DAB. Toutes les stations trouvées seront ajoutées à la liste enregistrée dans la radio.
4. Appuyez sur MENU pour revenir au mode de syntonisation normal.

Paramètres de contrôle de la plage dynamique - DAB:

Le contrôle de plage dynamique (également appelé DRC) est une technologie utilisée pour rendre les sons plus silencieux plus facile à entendre dans un environnement bruyant.

1. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur les touches MENU et **⏮ ⏭** jusqu'à ce que l'écran affiche «DRC». Appuyez sur SELECT pour entrer le menu de réglages.
3. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** jusqu'à ce que "DRC" soit en surbrillance.
4. Appuyez sur SELECT pour accéder au mode de réglage.
5. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** pour sélectionner le réglage DRC requis (la valeur par défaut est 0).

DRC OFF - DRC est désactivé, Broadcast DRC sera ignoré.

DRC LOW - Le niveau de DRC est réglé sur 1/2 celui envoyé par le diffuseur.

DRC HIGH - Le niveau DRC est utilisé tel qu'envoyé par le radiodiffuseur.

6. Appuyez sur MENU pour confirmer le réglage. L'affichage reviendra à la normale.



Remarque: Toutes les émissions DAB ne peuvent pas utiliser la fonction DRC.

Recherche automatique - FM:

1. Déployez complètement l'antenne télescopique et appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur MODE pour passer en mode FM.
3. Appuyez sur le bouton **⏮** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Votre radio se mettra à scanner et s'arrêtera automatiquement trouve une station de force suffisante.
4. Après quelques secondes, l'affichage se mettra à jour. L'afficheur indiquera la fréquence de la station. Si la le signal est suffisamment fort et que la station dispose de données RDS, la radio affichera le Nom de la station.
5. Pour rechercher d'autres stations, maintenez le bouton **⏭** enfoncé comme précédemment.
6. Pour balayer la bande FM dans le sens opposé (haute fréquence à basse fréquence), appuyez sur la touche TU + bouton et maintenez pendant 2 secondes.
7. Lorsque le balayage a atteint la fin de la plage de fréquences, votre radio commence à syntoniser depuis le début de la plage de fréquences jusqu'à la fin du balayage.

Réglage manuel - FM:

1. Déployez soigneusement l'antenne télescopique et appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer votre radio.
2. Sélectionnez le mode FM.
3. Appuyez sur les boutons **⏮⏭** pour syntoniser une station. A chaque pression sur la fréquence, la fréquence augmentera ou diminuera de 50 kHz.
4. Lorsque le balayage aura atteint la fin de la plage de fréquences, votre radio commencera à syntoniser depuis le début de la plage de fréquences jusqu'à la fin du balayage.

Stations préregistrées - FM et DAB:

Vous pouvez enregistrer vos stations de radio DAB et FM préférées dans les mémoires de stations préregistrées. La radio contient 60 préregistrages de mémoire, 30 pour DAB et 30 pour FM.

1. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer la radio.
2. Sélectionnez la bande de fréquence souhaitée.
3. Syntonisez la station requise comme décrit précédemment.
4. Appuyez sur «PRESET» et maintenez-le enfoncé, lorsque «Preset Store» apparaît sur l'affichage, relâchez le bouton et utilisez les flèches pour mettre en surbrillance l'emplacement préregistré souhaité.
5. Appuyez sur SELECT pour confirmer, par exemple, «Preset 01 enregistré». La station sera stockée sous le choix pré-réglé. Répétez cette procédure si nécessaire.
6. Les stations qui ont été stockées dans des mémoires préregistrées peuvent être écrasées en suivant les instructions ci-dessus procédure.

Rappelant les préréglages:

1. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur PRE-SET, l'affichage indique "Rappel pré-réglé" puis appuyez sur SELECT pour syntoniser sur la station enregistrée dans la mémoire préréglée.

Remarque: Si vous n'avez pas encore mémorisé de station préréglée et que vous appuyez sur le bouton de préréglage «Vide prédéfini» sera affiché.

Paramètres de luminosité:

Appuyez sur le bouton Dimmer / Snooze pour quatre niveaux de luminosité: Elevé, Moyen, Bas et Veille basse.

Fonction de sommeil:

Votre radio peut être configurée pour s'éteindre une fois le délai prédéfini écoulé. Le paramètre de sommeil peut être ajusté entre 15 et 90 minutes. Assurez-vous que votre radio est allumée.

1. Appuyez sur SLEEP jusqu'à ce que "Set Sleep time" soit en surbrillance sur l'écran.
2. Appuyez sur SLEEP en continu pour régler 15, 30, 45, 60, 75 et 90 minutes ou sur Sleep Off pour que annuler la fonction de veille.
3. L'indicateur de minuterie de sommeil " " apparaîtra sur l'affichage. Votre radio s'éteindra après le préréglage le temps de sommeil est écoulé.

Réglage heure / date:

Lorsque vous n'avez pas de signal DAB / FM, vous devrez régler l'heure et la date manuellement.

1. Appuyez sur MENU pour accéder au menu des paramètres.
2. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** jusqu'à ce que "Paramètres", appuyez sur SELECT pour confirmer.
3. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** jusqu'à ce que "Set Time / Date", appuyez sur SELECT pour confirmer. Ou les boutons **⏮ ⏭** pour régler l'heure AUTO UPDATE 12/24 heures, ainsi que le format de la date.
4. Appuyez sur les touches **⏮ ⏭** et SELECT pour régler l'heure et la date correctes.

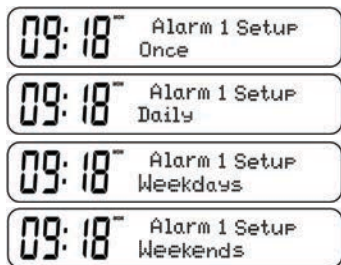
Réglage de l'alarme:

REMARQUE: VEUILLEZ CHOISIR UNE STATION RADIO AVANT DE RÉGLER L'ALARME.

Vous aurez la possibilité de choisir entre la dernière station utilisée ou l'une de vos stations préréglées préférées.

1. Appuyez sur ALARM1 / 2 pour accéder au menu de réglage.
2. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** pour régler l'heure de l'alarme, puis appuyez sur SELECT pour confirmer.
3. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** pour définir la durée 15, 30, 45, 60, 90 minutes et appuyez sur SELECT pour confirmer.

4. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** pour définir la source d'alarme et appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
 5. Si vous choisissez la radio DAB ou la radio FM comme alarme, vous pouvez choisir la dernière station écoutée ou choisir parmi vos canaux pré-réglés préférés, de 01 à 30.
- Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** pour faire défiler les dernières chaînes écoutées et présélectionnées.
6. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** pour définir les options Une fois / Quotidien / Semaine / Week-end, choisissez les jours d'activation de l'alarme.



L'alarme ne sonne que pendant 1 jour seulement.

L'alarme retentit 7 jours sur 7.

L'alarme sonnera du lundi au vendredi.

L'alarme sonnera samedi et dimanche.

7. Appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** pour régler le volume de l'alarme et appuyez sur **SELECT** pour confirmer.
8. Appuyez sur les touches **⏮ ⏭** et **SELECT** pour sauvegarder le réglage de l'alarme.

Snooze - Stop Alarm - Désactiver les alarmes:

1. Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton **ZZZZZ** pour arrêter temporairement (SNOOZE) l'alarme, vous pouvez choisir le temps entre 5, 10, 15, 20, 25, 30 minutes et vous endormir.
2. La fonction de rappel a également un compte à rebours vous permettant de voir combien de temps avant l'alarme retentit.
3. Lorsque vous choisissez **SNOOZE OFF**, la radio revient en mode veille et affiche l'heure et la date Appuyez sur **POWER** pour l'allumer.

Arrêter l'alarme

Lorsque l'alarme sonne, vous pouvez appuyer sur une touche quelconque, à l'exception du bouton Snooze, une fois pour arrêter. l'alarme sonne. La radio Horizon DAB repassera alors en mode veille.

Activer et désactiver les alarmes

Comment activer ou désactiver vos alarmes 1 ou 2 une fois que vous les avez définies:

- Appuyez et maintenez ALARM1 / 2 pendant 2 secondes une fois pour que l'alarme 1 soit activée.
- Appuyez de nouveau sur ALARM1 / 2 pendant 2 secondes pour que l'alarme 1 soit désactivée.
- Appuyez de nouveau sur ALARM1 / 2 pendant 2 secondes pour que l'alarme 2 soit activée.
- Appuyez de nouveau sur ALARM1 / 2 pendant 2 secondes pour que l'alarme 2 soit désactivée.
- Appuyez de nouveau sur ALARM1 / 2 pendant 2 secondes pour que les alarmes 1 et 2 soient activées.
- Appuyez de nouveau sur ALARM1 / 2 pendant 2 secondes pour que l'alarme 1 v & 2 soit désactivée.

Vous verrez le symbole  sur l'écran lorsque l'alarme 1 est active.

Vous verrez le symbole  sur l'écran lorsque l'alarme 2 est active.

Le symbole  /  apparaît à l'écran lorsque les alarmes 1 et 2 sont actives.

BT Wireless Audio:

Pour coupler votre appareil via BT Wireless Audio pour la première fois:

1. Sélectionnez le mode BT Wireless Audio en appuyant sur le bouton MODE.
2. Après quelques secondes, l'écran affichera «BT SEARCHING» et le haut-parleur se mettra automatiquement en marche passe en mode d'appariement.
3. Sur votre appareil BT Wireless Audio, effectuez une recherche et une fois disponible, sélectionnez «AZATOM Horizon».
4. Après 5 à 20 secondes, l'écran affiche «BT connected».
5. Vous êtes prêt à lancer le streaming via BT Wireless Audio. Jouez n'importe quel son sur votre appareil BT Wireless Audio et écoutez sur le haut-parleur.

Lorsque le mode BT Wireless Audio est sélectionné, l'horizon passe automatiquement en mode d'appariement et soit coupler avec le dernier périphérique couplé (si à portée) ou être disponible pour être couplé à un nouveau périphérique.

AUX-IN:

Le mode Aux-in lit l'audio d'une source externe telle qu'un téléphone portable.

1. Branchez l'extrémité du câble audio 3,5 mm (à l'exclusion) dans la prise casque ou sortie ligne de votre lecteur. branchez l'autre extrémité du câble dans la prise AUX-IN de l'appareil à l'arrière de l'appareil.
2. Allumez la source audio externe et lisez votre appareil.
3. Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode «Entrée auxiliaire».
4. Le niveau de volume peut maintenant être contrôlé via l'unité principale. Utiliser toutes les autres fonctions du périphérique externe comme d'habitude.

Remarque: Assurez-vous que le câble est débranché pour écouter Horizon dans d'autres modes tels que DAB ou BT Wireless Audio.

Retour aux paramètres d'usine:

1. Appuyez sur MENU pour accéder au menu.
2. Appuyez sur les touches **⏮ ⏭** jusqu'à ce que "Paramètres" apparaisse à l'écran, puis appuyez sur SELECT pour accéder au menu principal menu de réglages.
3. Appuyez sur les touches **⏮ ⏭** jusqu'à ce que l'écran affiche «Factory Reset». Appuyez sur SELECT.
4. Si vous souhaitez effectuer la réinitialisation, appuyez sur les boutons **⏮ ⏭** jusqu'à ce que "OUI" soit mis en surbrillance à l'écran et appuyez sur. Une réinitialisation complète de votre radio sera effectuée. Tous les pré-ensembles et les listes de stations sera effacé.

Si vous ne souhaitez pas réinitialiser votre radio, appuyez sur les touches **⏮ ⏭** jusqu'à ce que "NON" soit en surbrillance. Votre radio reviendra au menu précédent.

5. Après la réinitialisation du système, une analyse de la bande DAB sera effectuée.
En cas de dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique, réinitialisez le produit (déconnexion temporaire de l'adaptateur secteur peut être nécessaire) pour reprendre un fonctionnement normal.

Utiliser des écouteurs:

1. Branchez les écouteurs dans la prise écouteurs située à l'arrière de votre radio.
2. Vérifiez que le volume n'est pas trop élevé avant d'écouter avec les écouteurs.

Spécifications techniques

Alimentation électrique requise (via adaptateur): CA 100-240V, 50 / 60Hz

DC 5V 1A

Batterie: pile AAA X4 (1,5 V X4).

Couverture de fréquence:

FM: 87,5-108 MHz

DAB: 174,928 - 239,200 MHz

Haut-parleur: 3,0 pouces

Puissance de sortie: 3W Max Output

Prise écouteurs: 3.5mm dia. stéréo

Système d'antenne: FM: Antenne télescopique

DAB: Antenne Télescopique

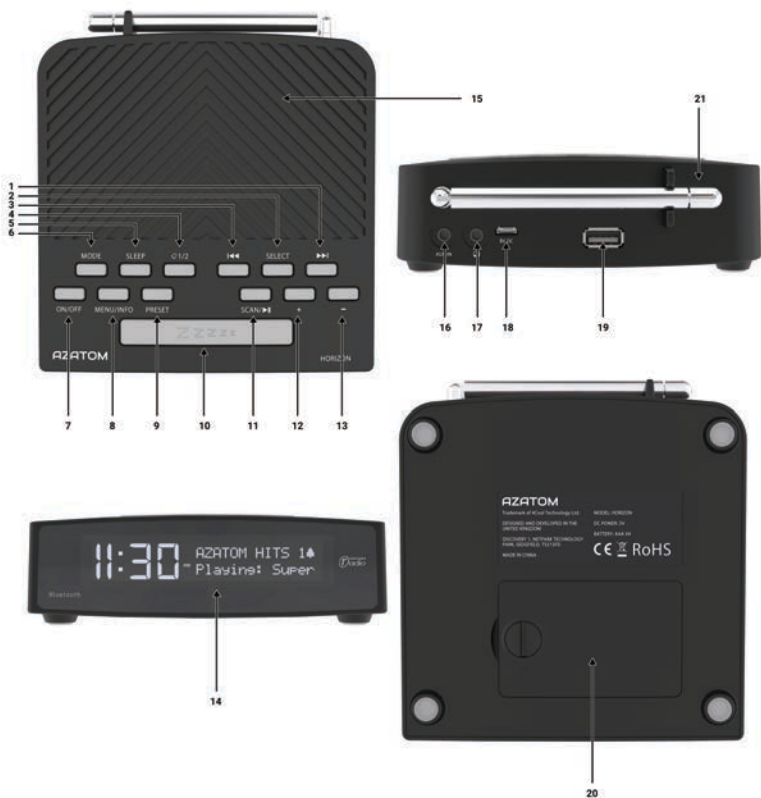


ITALIANO

Contenuto

Sezione:	Pagina:
Controlli e interfaccia	37
Cosa c'è nella scatola?.....	39
Utilizzo della radio DAB Horizon	
Alimentazione / Batteria / Carica USB	
TAMPONARE	
Uso della radio	40
Selezione di una stazione / Ricerca di nuove stazioni radio	
Scansione automatica.....	41
Sintonizzazione manuale	
Impostazioni di controllo della gamma dinamica	
FM	
Sintonia ricerca automatica / Sintonia manuale	42
Stazioni preimpostate - FM e DAB	
Richiamo delle preimpostazioni	43
Impostazione luminosità / funzione sleep	
Impostazione ora / data / impostazione sveglia	
Posticipa - Ferma allarme - Disattiva allarmi	44
BT Wireless Audio / AUX-IN	45
Ripristino delle impostazioni di fabbrica / Auricolari (non inclusi).....	46
Specifiche tecniche	

Controlli e interfaccia



1.  PULSANTE
2. SELEZIONA
3.  PULSANTE
4. ALLARME 1/2
5. DORMIRE
6. MODALITÀ
7. ON / OFF
8. MENU / INFO
9. PRESET
10. SNOOZE / DIMMER
11. SCAN / PLAY / PAUSE
12. VOLUME +
13. VOLUME -
14. SCHERMO LCD
15. ALTOPARLANTE
16. PRESA AUX (3,5 MM)
17. PRESA PER CUFFIE (3,5 MM)
18. MICRO USB (PER ALIMENTARE LA RADIO DAB HORIZON DALLA RETE ELETTRICA)
19. PORTA DI RICARICA USB (5V, 500MA PER TELEFONO CELLULARE)
20. COPERCHIO VANO BATTERIA
21. ANTENNA TELESCOPICA

Cosa c'è nella scatola?

- **AZATOM® Horizon DAB Radio**
- **Manuale d'uso**
- **Adattatore di alimentazione**
- **Scheda di garanzia AZATOM®**

Utilizzo della radio DAB Horizon

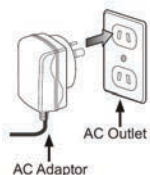
Alimentazione (adattatore):

Inserire l'adattatore di rete nella presa di corrente CA. Connettere la porta di ricarica Micro USB da 5 V sul retro del dispositivo.



ATTENZIONE:

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione per questo dispositivo. Non utilizzare l'alimentatore incluso per altri dispositivi.



NOTA: *scogliere dall'alimentazione di rete durante periodi di inutilizzo prolungati.*

Uso della batteria:

Si noti che quando si utilizza la modalità batteria, sul display viene visualizzato il simbolo della batteria "  " che mostra il livello di batteria rimanente.



Carica USB:

La porta di ricarica USB ha un'uscita di 5 V 500 mAh per caricare dispositivi aggiuntivi come telefoni cellulari.

Uso della radio - DAB:

1. Estendere l'antenna telescopica.
2. Premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio. Il display mostrerà "Benvenuti nella radio digitale".
3. Se è la prima volta che l'unità entra in modalità DAB, avvierà automaticamente una "Scansione automatica" per cercare le stazioni disponibili.
4. Premere e tenere premuto "SCAN" in qualsiasi momento per avviare automaticamente una scansione automatica. Durante il processo di scansione, la riga inferiore del display mostra un grafico a barre che indica l'avanzamento della scansione.
5. Al termine della scansione verrà selezionata la prima stazione (in ordine alfanumerico). L'orologio si imposterà automaticamente sull'ora corrente.
6. Se l'elenco delle stazioni è ancora vuoto dopo la scansione, la radio visualizzerà "Servizio non disponibile".
7. Se non viene trovata alcuna stazione, assicurarsi che l'antenna sia estesa e testare la ricezione eseguendo un'altra scansione automatica in una posizione diversa.

Selezione di una stazione - DAB:

1. La riga superiore del display mostra il nome della stazione attualmente selezionata.
2. Premere i pulsanti **◀▶** per selezionare l'elenco delle stazioni disponibili nella riga inferiore del display, quindi premere il pulsante SELECT per confermare la stazione desiderata.

Trovare nuove stazioni radio - DAB:

1. Premere i pulsanti **◀▶** fino a quando sul display non viene visualizzato "Auto Scan Now".
2. Premere "SCAN" per la scansione automatica. Il display mostrerà "Scansione ..." e la radio eseguirà una scansione dei canali DAB della banda III. Quando vengono rilevate nuove stazioni radio, il contatore delle stazioni sul lato destro del display aumenterà.

Servizi secondari - DAB:

1. Ad alcune stazioni radio sono associati servizi secondari aggiuntivi. Se a una stazione radio è associato un servizio secondario, il display mostrerà ">>" accanto al nome della stazione nell'elenco delle stazioni. Il servizio secondario verrà quindi visualizzato immediatamente dopo il servizio principale quando si premono i pulsanti TU + o TU-.
2. Premere SELEZIONA per selezionare la stazione
3. Quando il servizio secondario si spegne, la radio tornerà automaticamente alla stazione radio principale, se disponibile.

Scansione automatica - DAB:

1. Premere il pulsante MENU e i pulsanti **⏮⏭** fino a trovare "Impostazioni".
2. Premere i pulsanti **⏮⏭** fino a quando "Auto Scan On" non viene visualizzato sul display.
3. Premere i pulsanti **⏮⏭** fino a evidenziare "Sì". Premere SELEZIONA per confermare la selezione. Quando si sintonizza la radio, verrà automaticamente selezionata una stazione dall'elenco delle stazioni.
4. Se non si desidera utilizzare la funzione Auto Scan On, premere i pulsanti **⏮⏭** fino a evidenziare "NO". La radio richiederà un clic per scegliere una stazione dall'elenco delle stazioni.

Sintonia manuale - DAB:

1. Premere i pulsanti MENU e **⏮⏭** fino a quando sul display non viene visualizzato "Scansione manuale", premere SELEZIONA per accedere al menu Servizi.
2. Premere i pulsanti **⏮⏭** per evidenziare il canale desiderato.
3. Premere MENU, il grafico indicherà la potenza del segnale e la riga superiore mostrerà il nome delle stazioni DAB. Qualsiasi stazione trovata verrà aggiunta all'elenco memorizzato nella radio.
4. Premere MENU per tornare alla normale modalità di sintonizzazione.

Impostazioni di controllo della gamma dinamica - DAB:

Dynamic Range Control (noto anche come DRC) è una tecnologia utilizzata per aiutare a rendere più semplici i suoni più silenziosi in un ambiente rumoroso.

1. Premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio.
2. Premere i pulsanti MENU e **⏮⏭** fino a quando sul display non viene visualizzato "DRC". Premere SELEZIONA per accedere al menu delle impostazioni.
3. Premere i pulsanti **⏮⏭** fino a evidenziare "DRC".
4. Premere SELEZIONA per accedere alla modalità di regolazione.
5. Premere i pulsanti **⏮⏭** per selezionare l'impostazione DRC richiesta (il valore predefinito è 0).

DRC OFF - DRC è disattivato, la trasmissione DRC verrà ignorata.

DRC LOW - Il livello DRC è impostato su 1/2 di quello inviato dall'emittente.

DRC HIGH - Il livello DRC viene utilizzato come inviato dall'emittente.

6. Premere MENU per confermare l'impostazione. Il display tornerà alla normalità.



Nota: non tutte le trasmissioni DAB sono in grado di utilizzare la funzione DRC.

Sintonia ricerca automatica - FM:

1. Estendere completamente l'antenna telescopica e premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio.
2. Premere MODE per accedere alla modalità FM.
3. Premere il tasto **KK** e tenerlo premuto per 2 secondi, la radio eseguirà la scansione e si arresterà automaticamente quando trova una stazione sufficientemente potente.
4. Dopo alcuni secondi il display si aggiornerà. Il display mostrerà la frequenza della stazione. Se il segnale è abbastanza forte e la stazione ha dati RDS presenti, la radio visualizzerà il nome della stazione.
5. Per trovare altre stazioni, tenere premuto il tasto **DD** come prima.
6. Per scansionare la banda FM nella direzione opposta (da alta frequenza a bassa frequenza) premere il tasto TU + e tenerlo premuto per 2 secondi.
7. Quando la scansione ha raggiunto la fine della gamma di frequenza, la radio inizierà la sintonizzazione dall'inizio della gamma di frequenze fino al completamento della scansione.

Sintonia manuale - FM:

1. Estendere con cura l'antenna telescopica fino in fondo e premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio.
2. Selezionare la modalità FM.
3. Premere i pulsanti **KK DD** per sintonizzarsi su una stazione. Ad ogni pressione dell'accordatura la frequenza cambierà in alto o in basso di 50 kHz.
4. Quando la scansione ha raggiunto la fine della gamma di frequenza, la radio inizierà la sintonizzazione dall'inizio della gamma di frequenze fino al completamento della scansione.

Stazioni preimpostate - FM e DAB:

È possibile memorizzare le stazioni radio DAB e FM preferite nelle memorie delle stazioni preimpostate. Ci sono 60 preimpostazioni di memoria nella radio, 30 per DAB e 30 per FM.

1. Premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio.
2. Selezionare la banda d'onda desiderata.
3. Sintonizzarsi sulla stazione richiesta come precedentemente descritto.
4. Premere e tenere premuto "PRESET", quando "Preset Store" è visualizzato sul display rilasciare il pulsante e utilizzare i pulsanti freccia per evidenziare lo slot preselezionato desiderato.
5. Premere SELEZIONA per confermare, ad esempio, "Preimpostazione 01 memorizzata". La stazione verrà memorizzata nel set preselezionato. Ripetere questa procedura secondo necessità.
6. Le stazioni che sono state memorizzate in memorie preimpostate possono essere sovrascritte seguendo la procedura sopra descritta.

Richiamo delle preimpostazioni:

1. Premere il pulsante ON / OFF per accendere la radio.
2. Premere PRE-SET brevemente, quindi il display mostra "Pre-set Recall", quindi premere SELECT per sintonizzarsi sulla stazione memorizzata nella memoria preimpostata.

Nota: se non è stata precedentemente memorizzata una stazione preimpostata e si preme il pulsante di preimpostazione, verrà visualizzato "Preimpostazione vuota".

Impostazioni di luminosità:

Premi il pulsante Dimmer / Ripeti per quattro livelli di luminosità: Alto, Medio, Basso e Sospensione basso.

Funzione sleep:

La radio può essere impostata per spegnersi dopo che è trascorso un tempo prestabilito. L'impostazione del sonno può essere regolata tra 15 e 90 minuti. Assicurarsi che la radio sia accesa.

1. Premere SLEEP fino a quando "Set Sleep time" non viene evidenziato sul display.
2. Premere SLEEP continuamente per impostare 15, 30, 45, 60, 75 e 90 minuti o Sleep Off che annulla la funzione sleep.
3. L'indicatore del timer di spegnimento "  " apparirà sul display. La radio si spegnerà dopo che è trascorso il tempo di inattività preimpostato.

Impostazione data / ora:

Quando non si dispone di alcun segnale DAB / FM, è necessario impostare manualmente ORA e DATA.

1. Premere MENU per accedere al menu delle impostazioni.
2. Premere i pulsanti   fino a "Impostazioni", quindi premere SELEZIONA per confermare.
3. Premere i pulsanti   fino a "Imposta ora / data", quindi premere SELEZIONA per confermare. Oppure i pulsanti   per impostare l'ora AGGIORNAMENTO AUTOMATICO 12/24 ore e anche il formato della data.
4. Premere i pulsanti   e SELEZIONA per impostare l'ora e la data corrette.

Impostazione allarme:

NOTA: SELEZIONARE UNA STAZIONE RADIO PRIMA DI IMPOSTARE L'ALLARME.

Ti verrà data la possibilità di scegliere tra l'ultima stazione utilizzata o una delle tue stazioni preselezionate preferite.

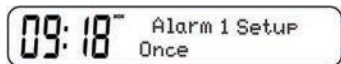
1. Premere ALARM1 / 2 per accedere al menu di impostazione.
2. Premere i pulsanti   per impostare l'ora della sveglia e premere SELEZIONA per confermare.
3. Premere i pulsanti   per impostare la durata 15, 30, 45, 60, 90 minuti e premere SELEZIONA per confermare.

4. Premere i pulsanti **⏮ ⏭** per impostare la sorgente di allarme e premere **SELEZIONA** per confermare.

5. Se si sceglie la radio DAB o la radio FM come sveglia, è possibile scegliere dall'ultima stazione ascoltata o scegliere tra i canali preimpostati preferiti da 01 a 30

Premere i pulsanti **⏮ ⏭** per scorrere tra gli ultimi canali ascoltati e preimpostati.

6. Premere i pulsanti **⏮ ⏭** per impostare l'opzione Once / Daily / Weekdays / Weekends, selezionare i giorni in cui è attiva la sveglia.



L'allarme suonerà solo per 1 giorno.



L'allarme suonerà per 7 giorni della settimana.



L'allarme suonerà dal lunedì al venerdì.



L'allarme suonerà sabato e domenica.

7. Premere i pulsanti **⏮ ⏭** per impostare il volume della sveglia e premere **SELEZIONA** per confermare.

8. Premere i pulsanti **⏮ ⏭** e **SELEZIONA** per salvare le impostazioni della sveglia.

Posticipa - Ferma allarme - Disattiva allarmi:

1. Quando la sveglia suona, premendo il pulsante **ZZZZZ** si silenzia temporaneamente (SNOOZE) la sveglia, è possibile scegliere l'ora tra 5, 10, 15, 20, 25, 30 minuti e disattivare la ripetizione.

2. La funzione snooze ha anche un conto alla rovescia che consente di vedere quanto tempo prima che la sveglia suoni nuovamente.

3. Quando si sceglie **SNOOZE OFF**, la radio torna in modalità standby, mostrando l'ora e la data. Premere **POWER** per accenderlo.

Ferma allarme

Quando la sveglia suona, è possibile premere una volta qualsiasi pulsante tranne il pulsante **Posticipa** per interrompere il suono della sveglia. La radio DAB Horizon tornerà quindi in modalità Standby.

Abilita e disabilita gli allarmi

Come abilitare o disabilitare gli allarmi 1 o 2 dopo averli impostati:

- Tenere premuto ALARM1 / 2 per 2 secondi una volta per attivare l'allarme 1
- Ripetere la pressione e tenere premuto ALARM1 / 2 per 2 secondi per l'allarme 1 disattivato
- Ripetere la pressione e tenere premuto ALARM1 / 2 per 2 secondi per la sveglia 2 attivata
- Ripetere e tenere premuto ALARM1 / 2 per 2 secondi per disattivare l'allarme 2
- Ripetere e tenere premuto ALARM1 / 2 per 2 secondi per gli allarmi 1 e 2 attivi
- Ripetere la pressione e tenere premuto ALARM1 / 2 per 2 secondi per l'allarme 1 v & 2 disattivato

Vedrai il simbolo  sullo schermo quando Allarme 1 è attivo.

Vedrai il simbolo  sullo schermo quando Allarme 2 è attivo.

Vedrai il simbolo  /  sullo schermo quando Allarme 1 e 2 sono attivi.

BT Wireless Audio:

Per associare il dispositivo tramite BT Wireless Audio per la prima volta:

1. Selezionare la modalità BT Wireless Audio premendo il pulsante MODE.
2. Dopo alcuni secondi lo schermo mostrerà automaticamente "BT SEARCHING" e l'altoparlante automaticamente entra in modalità di associazione.
3. Sul tuo dispositivo BT Wireless Audio esegui una ricerca e, una volta disponibile, seleziona "AZATOM Horizon".
4. Dopo 5-20 secondi lo schermo visualizzerà "BT connesso".
5. Sei pronto per iniziare lo streaming via BT Wireless Audio. Riproduci qualsiasi suono sul tuo dispositivo BT Wireless Audio e ascolta dall'altoparlante.

Ogni volta che viene selezionata la modalità BT Wireless Audio, Horizon passerà automaticamente alla modalità di associazione e accoppiare con l'ultimo dispositivo associato (se presente nell'intervallo) o essere disponibile per l'associazione a un nuovo dispositivo.

AUX-IN:

La modalità Aux-in riproduce l'audio da una fonte esterna come un telefono cellulare.

1. Collegare l'estremità del cavo audio da 3,5 mm (escluso) alla cuffia o alla presa di linea sul lettore, inserire l'altra estremità del cavo nella presa AUX-IN dell'unità sul retro dell'unità.
2. Attiva la sorgente audio esterna e riproduci il tuo dispositivo.
3. Premere il pulsante MODE per accedere alla modalità "Ingresso ausiliario".
4. Il livello del volume può ora essere controllato tramite l'unità principale. Utilizzare tutte le altre funzioni sul dispositivo esterno come al solito.

Nota: assicurarsi che il cavo sia scollegato per ascoltare l'orizzonte in altre modalità come DAB o BT Wireless Audio.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica:

1. Premere MENU per accedere al menu.
2. Premere i pulsanti **⏮ ⏭** fino a quando sul display non viene visualizzato "Impostazioni", quindi premere SELEZIONA per accedere al menu delle impostazioni.
3. Premere i pulsanti **⏮ ⏭** fino a quando sul display non viene visualizzato "Ripristino impostazioni di fabbrica". Premere SELEZIONA.
4. Se si desidera eseguire l'operazione di ripristino, premere i pulsanti **⏮ ⏭** fino a quando "SI" non viene evidenziato sul display e premere. Verrà eseguito un ripristino completo della radio. Tutte le preimpostazioni e gli elenchi delle stazioni verranno cancellati.

Se non si desidera ripristinare la radio, premere i pulsanti **⏮ ⏭** finché non viene evidenziato "NO". La radio tornerà al menu precedente.

5. Dopo un ripristino del sistema, verrà eseguita una scansione della banda DAB.
In caso di malfunzionamento dovuto a scariche elettrostatiche, ripristinare il prodotto (potrebbe essere necessario scollegare temporaneamente l'alimentatore) per riprendere il normale funzionamento.

Utilizzando gli auricolari:

1. Inserire gli auricolari nella presa per auricolari sul retro della radio.
2. Controllare che il livello del volume non sia troppo alto prima di ascoltare attraverso gli auricolari.

Specifiche tecniche

Alimentazione richiesta (tramite adattatore): CA 100-240 V, 50/60 Hz

DC 5V 1A

Batteria: batteria AAA X4 (1,5 V X4).

Copertura di frequenza:

FM: 87,5-108 MHz

DAB: 174.928 - 239.200 MHz

Altoparlante: 3,0 pollici

Potenza di uscita: 3W Max Output

Presa per auricolari: 3,5 mm di diametro stereo

Sistema aereo: FM: antenna telescopica

DAB: antenna telescopica

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions. Instructions are also available for download at www.azatom.com
3. Heed all Warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not clean the apparatus near or with water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Unplug this apparatus during light storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel.

Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.

13. No naked flame sources, such as lit candles, should be placed on the apparatus.
14. Dispose of used electrical products and batteries safely according to your local authority and regulations.

ADDITIONAL WARNINGS

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquid, such as vases, shall be placed on apparatus.

Main plug is used to disconnect device and it should remain readily operable during intended use. In order to disconnect the apparatus from the main mains completely, the mains plug should be disconnected from the main socket outlet completely.

Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

RECYCLING ELECTRICAL PRODUCTS

You should now recycle your waste electrical goods and in doing so help the environment.



This symbol means an electrical product should not be disposed of with normal household waste. Please ensure it is taken to a suitable facility for disposal when finished with.



IMPORTANT: Please read all instructions carefully before use and keep for future reference



- Risk of electric shock.
Do not open



- Read all instructions carefully before use and keep for future reference.



- When servicing, use only identical replacement parts.





@AZATOM



@AZATOM



@AZATOM



REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE FOR THE AZATOM WARRANTY

TO LEARN MORE & REGISTER FOR THE AZATOM WARRANTY PLEASE VISIT
WWW.AZATOM.COM/WARRANTY

***REGISTRATION REQUIRED**

AZATOM® 2019 ALL RIGHTS RESERVED. AZATOM® IS PART OF AZATOM GROUP LIMITED.

AZATOM® RESERVE THE RIGHT TO WITHDRAW ANY AND ALL PROMOTIONS WITHOUT NOTICE. FOR FULL WARRANTY, EXTENDED WARRANTY AND PROMOTIONAL OFFER TERMS & CONDITIONS PLEASE VISIT WWW.AZATOM.COM/TERMS-CONDITIONS